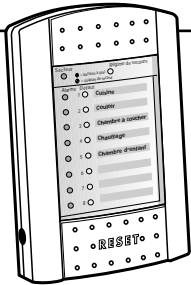
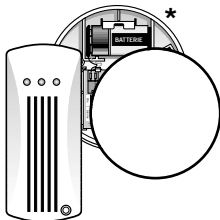
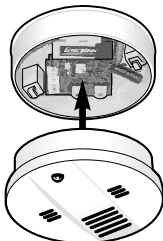


## Composants du système



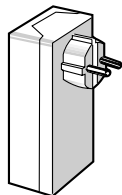
### Central radio:

S'utilise comme poste mural ou de table.  
8 lignes d'état pour jusqu'à 64 détecteurs.  
Alimentation de secours via pile (comprise).  
Détection et localisation simples et rapides des dangers grâce à la radiotechnique de pointe à 868 MHz.



**Module émetteur radio:**  
Compatible avec tous les détecteurs de fumée et de chaleur FlammEx, même combinables par la suite.

Le module émetteur\* universel peut être utilisé avec les détecteurs de gaz FlammEx et autres équipements de sécurité.



### Amplificateur de signaux radio (répétiteur): (en option)

Avec alimentation de secours via pile (comprise).  
Permet de franchir une distance plus importante, garantissant ainsi une sécurité optimale.

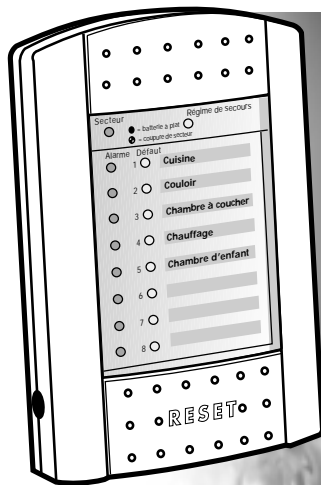
Internet: [www.flammex.de](http://www.flammex.de)

WA 4/2003

# FlammEx profi

Made in Germany

## Système de sécurité Radio Instructions de Montage



Cher client,

nous nous félicitons pour l'achat d'un système de sécurité radio de FlammEx. Ce système dispose de multiples fonctions et est facile à utiliser. Pour les impatientes, des **instructions abrégées** sont données à la fin de ces instructions d'utilisation, mais nous vous conseillons cependant de lire complètement les présentes instructions d'utilisation.

## Table des matières

---

### Avant-propos

Le système page 3

---

### Central radio

Description du fonctionnement page 4 - 12

Mise en service page 13

---

### Module émetteur radio + détecteur de fumée

Mise en service du détecteur de fumée page 14 - 15

Inbetriebnahme Funk-Sendemodul page 16 - 17

---

Test fonctionnel page 18

---

### Répétiteur

Fonction page 19

Fonctionnement page 20

Mise en service page 20 - 21

---

Instructions de montage page 22 - 26

---

Analyse de défauts page 27

---

Caractéristiques techniques page 28 - 29

---

Instructions abrégées page 30 - 35

---

Garantie page 36

---

## Avant-propos - Le système

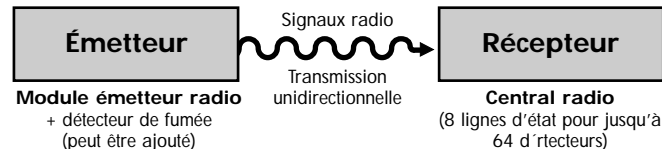
---

Pour le fonctionnement correct des systèmes de sécurité et d'alarme, et en particulier pour les détecteurs de fumées, il est important de disposer d'une grande sécurité de transmission et d'une grande résistance aux interférences.

Le nouveau système radio utilise la fréquence 868 MHz tout spécialement protégée pour les systèmes de sécurité et d'alarme. Les fréquences et temps de transmission radio sont fixés de manière précise. Pour chaque domaine de fréquences, un taux d'impulsions précis est déterminé pour le fonctionnement de l'émetteur (durée maximale d'émission par heure = 1,0%), si bien que les émetteurs permanents ne puissent être utilisés et que les interférences / influences de systèmes radio soient réduites au minimum.

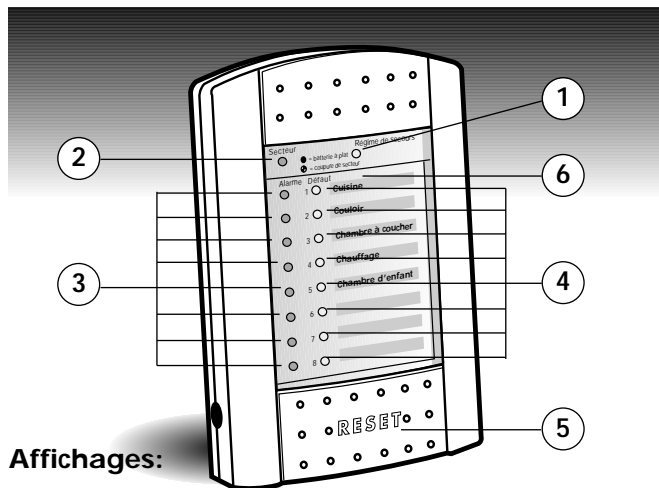
**Fréquence:** 868 MHz

**Mode de transmission:** unidirectionnel



Dès qu'un détecteur de fumée radio détecte une fumée d'incendie, il le signale par une alarme acoustique et visuelle. Un signal est transmis en même temps vers le central radio, et ce dernier indique immédiatement et précisément, par le biais d'un affichage clair, l'endroit où le feu s'est déclaré (indication visuelle et acoustique).

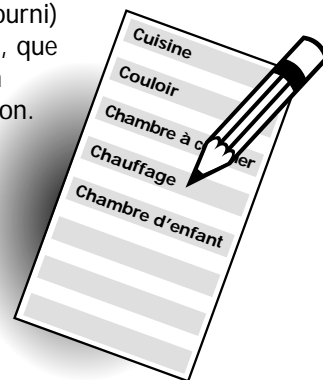
**Car chaque seconde compte en cas d'urgence ! Les détecteurs de fumées sauvent des vies.**

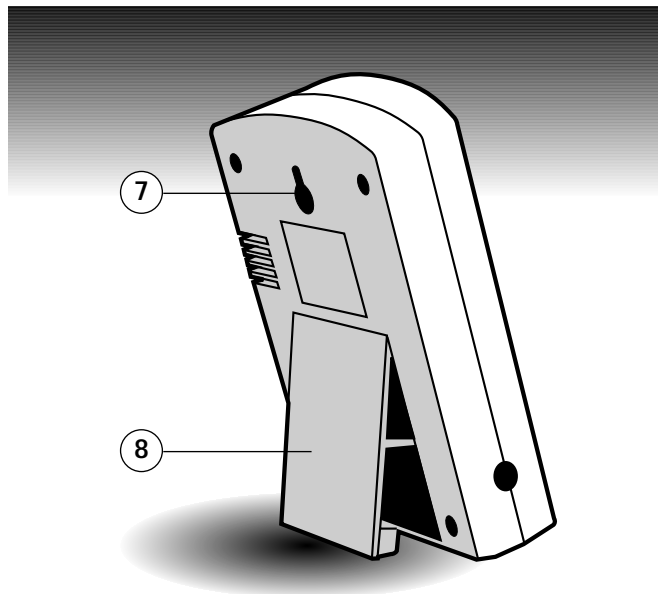


### Affichages:

- ① **DEL verte** (secteur / central)  
= s'allume lorsque l'alimentation secteur est disponible
- ② **DEL jaune** (régime de secours / central))  
= s'allume lorsque la pile est usée  
= clignote en cas de coupure de courant - régime de secours via la pile
- ③ **DEL rouge** (alarmes 1 - 8)  
= s'allume en cas d'alarme
- ④ **DEL jaune** (défauts 1 - 8)  
= s'allume en cas de signal de pile usée provenant du module émetteur radio / détecteur de fumée  
= clignote en cas d'interférence sur la ligne hertzienne

- ⑤ **Touche RESET**  
En appuyant brièvement sur cette touche (5) (au moins une seconde), le ronfleur intégré au central est désactivé et le relais 3 est ramené à sa position de repos.  
En appuyant sur cette touche (5) pendant au moins 5 secondes, vous remettez le central radio à zéro. Toutes les alarmes, tous les défauts et relais sont remis à zéro.  
Si vous appuyez plus longtemps sur cette touche (5), et ce même après une remise à zéro fructueuse, vous affichez par le biais des DEL jaunes (4) tous les détecteurs qui sont couverts par le contrôle de ligne hertzienne (affichage du statut des détecteurs de fumée présents).
- ⑥ **Vitre frontale**  
La vitre frontale (6) du central radio est amovible. Cette vitre recouvre un champ sur lequel vous pouvez apposer un autocollant (fourni) reprenant les lignes d'état, que vous pouvez compléter en fonction de votre installation.





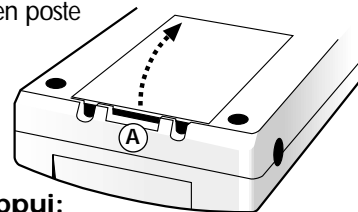
⑦ Perçage pour fixation murale

⑧ Pied / Couvercle de boîtier de pile rabattable  
Le central radio mobile peut être installé dans toutes les pièces, selon les besoins. Il peut s'utiliser comme poste mural ou comme poste de table grâce à son pied d'appui rabattable.

### Remarque : veuillez observer!

**Couvercle de boîtier de pile** avec pied d'appui intégré (utilisation en poste de table).

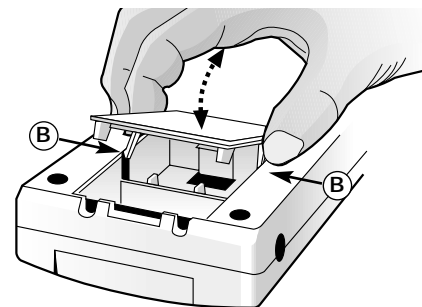
Figure 1



### Pied d'appui:

Soulevez le couvercle de boîtier de pile via l'encoche en dessous de l'appareil (A) (figure 1), et tirez-le jusqu'au premier arrêt - clic audible = pied d'appui.

Figure 2



### Ouvrir le boîtier de pile:

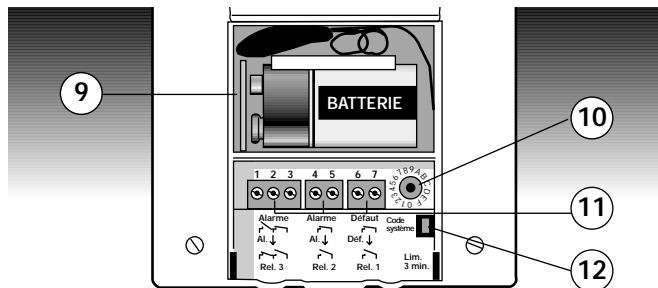
Pressez légèrement les deux pattes latérales (B) et ouvrez le couvercle (figure 2).

### Fermer le boîtier de pile:

Remettez le couvercle en place jusqu'au premier arrêt, clic audible = pied d'appui. Pressez légèrement les deux pattes latérales et refermez le couvercle (figure 2).

### 9 Boîtier de pile

Le boîtier de pile se trouve au dos du central radio ; une pile monobloc 9 V est fournie et y est raccordée, fournissant l'alimentation de secours.



Les fonctions ci-dessous sont en outre intégrées à ce boîtier:

### 10 Commutateur rotatif / Commutateur hexadécimal

Cette fonction vous permet d'attribuer un code système (A-F) au central. Le central ne traite que les radio-télégrammes de données contenant le même code système.

**Le module émetteur radio et le central doivent avoir le même code système.**

Ainsi, les influences ou interférences d'autres systèmes radio dans le voisinage par exemple sont évitées.

### 11 Relais

**Relais 1** - est activé / ouvert en cas de **défaut** (pile de central / d'émetteur usée, contrôle / interruption de ligne hertzienne, défaut secteur). En position de repos, le relais est parcouru par le courant et le contact est fermé, garantissant ainsi, lors d'une panne totale d'alimentation en tension (alimentation secteur et pile en même temps), la possibilité de transmettre dans tous les cas un message, par exemple via un numéroteur téléphonique. La remise à zéro s'effectue par le biais d'une remise à zéro du central.

**Relais 2** - est activé / ouvert en cas d'alarme. En position de repos, le relais n'est pas parcouru par le courant et le contact est fermé ; par exemple, raccordement d'un numéroteur téléphonique. La remise à zéro s'effectue par le biais d'une remise à zéro du central.

**Relais 3** - est activé en cas d'alarme - contact alternant (NF / NO). En position de repos, le relais n'est pas parcouru par le courant ; par exemple, raccordement d'un appareil externe, d'un avertisseur, de flash, etc.

### 12 Jumper / cavalier pour le relais 3

La commande du relais peut être temporisée par le biais d'un « jumper » (cavalier) (12) situé en dessous du commutateur rotatif (10).

Si le jumper est enfiché, le relais est dans le cas d'un déclenchement automatiquement ramené à sa position de repos après environ 3 minutes. Une limitation dans le temps est prescrite si vous utilisez le signal acoustique dans une zone extérieure.

Si le jumper est enlevé, le relais n'est ramené à l'état de repos que lorsque le central est remis à zéro. La remise à zéro s'effectue en appuyant brièvement sur la touche RESET **(5)** (voir page 5, touche RESET).

### Ronfleur interne

Tous les défauts et toutes les alarmes sont indiqués en plus par un signal d'avertissement acoustique. Les alarmes sont signalées par une tonalité continue, et les défauts le sont par une tonalité de deux secondes toutes les minutes. L'arrêt s'effectue en appuyant brièvement sur la touche RESET **(5)**.

### Contrôle de la pile du central

La pile du central est contrôlée à intervalles d'une minute et trente secondes. Si la charge de la pile descend en dessous d'un seuil précis, un signal de pile usée est affiché.

#### **(DEL défaut jaune (2) s'allume)**

Veillez remplacer immédiatement la pile. Ce défaut sera alors remis automatiquement (après remplacement de la pile) à zéro par le système après un certain temps ou encore par une remise à zéro du central.

#### **(DEL défaut jaune s'éteint)**

### Contrôle de tension de secteur

La tension de secteur est contrôlée en permanence par le central.

#### **(DEL verte (1) allumée = tension de secteur OK)**

L'absence de tension de secteur est signalée par un message de défaut jaune.

S'il n'y a pas en même temps le défaut de pile de central usée, la DEL de défaut jaune **(2)** du central clignote.

### Contrôle de ligne hertzienne

Dans le cadre du contrôle de la ligne hertzienne, le central note de manière cyclique et sur une durée de deux heures et trente minutes, s'il n'a pas reçu au moins un radiotélégramme d'un émetteur (affichage de statut). Tous les émetteurs qui ne se sont pas manifestés pendant ce temps sont considérés comme « disparus ». Dès que cette durée est écoulée, un défaut de contrôle de ligne hertzienne est signalé pour ces émetteurs. La DEL de défaut **(4)** (1-8) des émetteurs concernés commence à clignoter. Si ce défaut ne persiste pas, le central remet automatiquement ce signal de défaut à zéro après une nouvelle détection de signaux de la part de ces émetteurs. Un défaut sur la ligne hertzienne peut avoir plusieurs causes, reportez-vous au chapitre des instructions de montage.

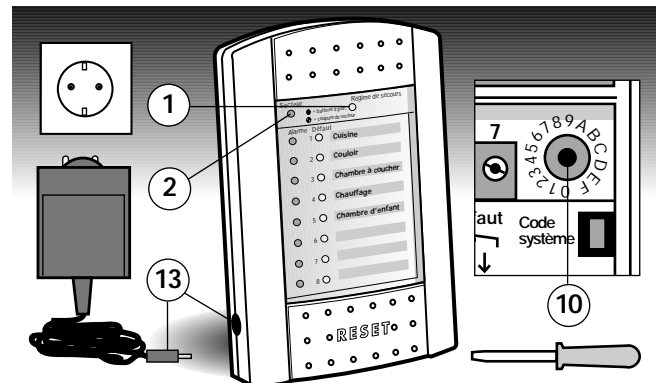
Le contrôle de ligne hertzienne pour un émetteur disposant d'un numéro de détecteur particulier ne débute que lorsque le premier radiotélégramme de cet émetteur est reçu après la mise sous tension du central.

Un émetteur ne peut être soustrait au contrôle de ligne hertzienne que lorsque le central est complètement isolé de l'alimentation (secteur et pile).

Tous les émetteurs sont alors déconnectés du système, et doivent à nouveau y être enregistrés après la remise sous tension du central.

L'inscription des émetteurs lors d'une première installation peut s'effectuer en déclenchant une alarme test, ou encore de manière automatique grâce au signal de statut cyclique de l'émetteur après un temps d'attente d'une heure minimum. Vous pouvez contrôler les émetteurs intégrés au contrôle de ligne hertzienne grâce à une remise à zéro du central.

Maintenez la touche RESET (5) enfoncée jusqu'à ce que les DEL de défaut (4) (1-8) des détecteurs intégrés à ce contrôle de ligne hertzienne s'allument.



- Pour déterminer l'emplacement et le type de montage, reportez-vous aux instructions de montage.
- Déterminez un code système (A-F) par le biais du commutateur rotatif / commutateur hexadécimal (10). Positionnez la flèche sur une lettre en utilisant le tournevis fourni. Le central ne traite que les radiotélégrammes de données contenant le même code système. Le module émetteur radio et le central doivent dès lors avoir le même code système.
- Insérez et raccordez la pile monobloc 9 V fournie.

**(DEL défaut jaune (2) clignote + signal acoustique)**

- Raccordez le bloc secteur (13).

**(DEL secteur verte s'allume, DEL défaut jaune s'éteint)**

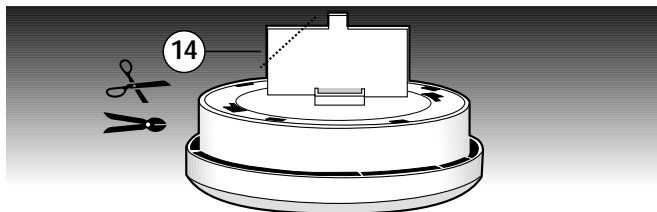
- Le central est alors prêt à l'emploi.

# Module émetteur radio + détecteur de fumée

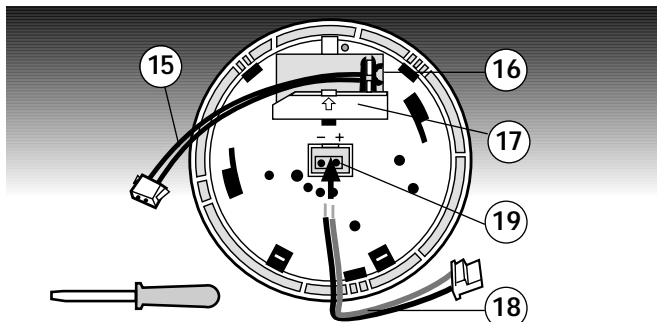
Mise en service

## Préparer le détecteur de fumée

- Combiné au module d'émetteur radio, le détecteur de fumée ne dispose pas de sa propre pile, il est alimenté par le biais de la pile du module émetteur radio. Ainsi, on peut également contrôler le détecteur de fumée grâce au central.



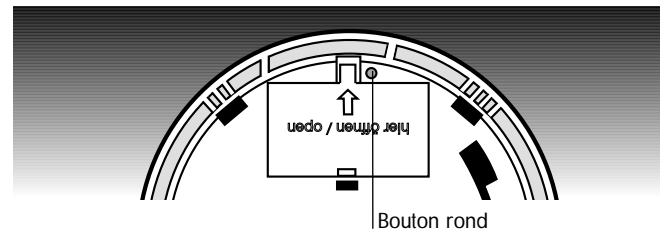
- Enlevez / coupez un coin du couvercle de boîtier de pile (14).



- Raccordez le câble de batterie (15) fourni (connecteur à deux pôles) au câble de batterie du détecteur de fumée (16). Refermez le couvercle de boîtier de pile (17) en faisant passer le câble à travers l'entaille aménagée.

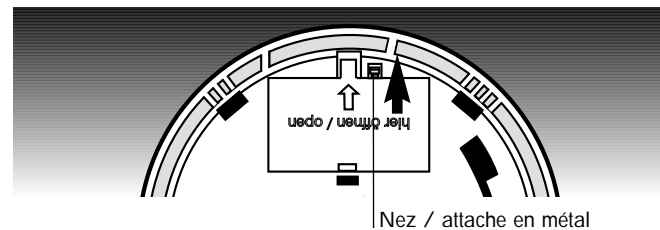
## Remarque concernant la fermeture du boîtier de pile

### Version A



Le couvercle de boîtier de pile se referme tout simplement.

### Version B

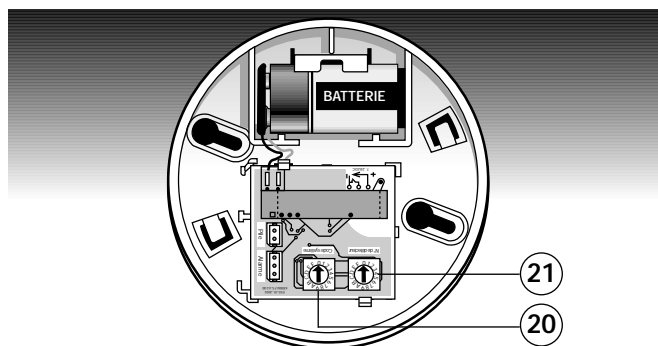


Appuyez légèrement sur le nez / l'attache en métal dans le sens de la flèche, fermez le couvercle en laissant le nez s'encliqueter.

- Raccordez le câble de signal (18) (connecteur à trois pôles) à la borne de mise en réseau du détecteur de fumée (19).

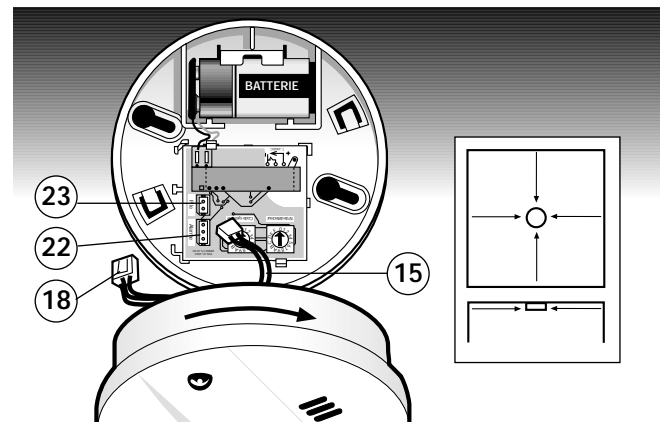
**noir négatif (-) rouge positif (+)**

Utilisez le tournevis fourni.



### Préparer le module émetteur radio

- Déterminez un code système (A-F) par le biais du commutateur rotatif / commutateur hexadécimal (**20**). Le central ne traite que les radiotélégrammes de données contenant le même code système. Le module émetteur radio et le central doivent avoir le même code système.
- Déterminez un numéro de détecteur (1-8) par le biais du commutateur rotatif / commutateur hexadécimal (**21**), en fonction de la ligne d'alarme (1-8) du central.
- En général, un détecteur est attribué à une ligne. Cependant, une ligne peut se voir affecter un maximum de huit détecteurs (tous ces détecteurs doivent alors partager le même numéro de détecteur). À cet effet, il faut noter que l'affectation à une seule ligne de plusieurs détecteurs n'a de sens que lorsque ces détecteurs sont installés dans le même local ou couloir. Le central ne peut distinguer dans ce cas lequel des détecteurs a déclenché un signal d'alarme ou de défaut. Il ne reconnaît que l'attribution de la ligne.



- Installez le module émetteur radio si possible au centre de la pièce en respectant les **instructions de montage**.
- Insérez et raccordez la pile 9 V du détecteur de fumée (fournie) dans le **module émetteur radio**.
- Si vous équipez un détecteur de fumée déjà en place avec un module radio, il est préférable de remplacer la pile « à titre préventif ».
- Raccordez le câble de signal (**18**) sur la prise correspondante (**22**) et le câble de batterie (**15**) sur la prise (**23**) du module émetteur radio.
- Placez le détecteur de fumée sur le module émetteur radio en le faisant tourner dans le sens des aiguilles d'une montre, jusqu'à encliquetage.

**Remarque:** vous trouverez d'autres détails au sujet du détecteur de fumée dans les instructions d'utilisation s'y rapportant

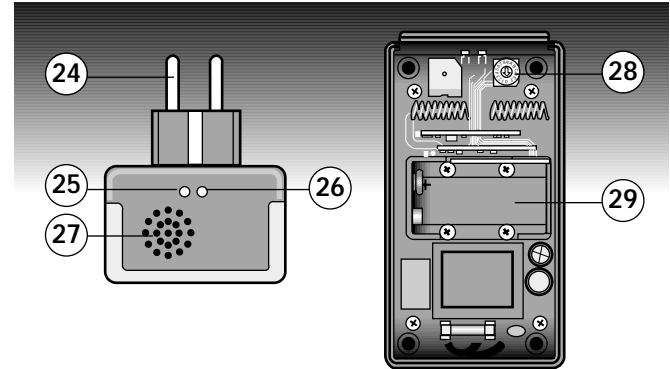
## Module émetteur radio + détecteur de fumée

### Test fonctionnel

- L'inscription des émetteurs (module et détecteur de fumée) lors d'une première installation peut s'effectuer par une alarme test, ou encore de manière automatique grâce au signal de statut cyclique de l'émetteur après un temps d'attente d'une heure minimum.
- Maintenez le bouton de test du détecteur de fumée enfoncé (jusqu'à 20 secondes) jusqu'au retentissement d'un signal d'alarme strident et intermittent (env. 85 dB).
- Vérifiez le déclenchement des lignes correspondantes sur le central - la DEL rouge de la ligne d'état concernée doit s'allumer.
- Mettez l'alarme et la ligne d'état à zéro en appuyant sur la touche RESET du central. Après avoir vérifié tous les détecteurs installés, le système est prêt à fonctionner.

## Répétiteur

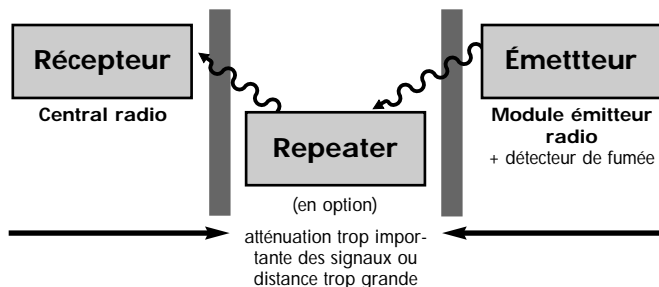
Mise en service



- ②4 **Le répéteur** est un appareil enfichable, 230 V CA  $\pm 10\%$ , 50 Hz.
- ②5 **DEL verte**  
= s'allume lorsque l'alimentation secteur est disponible
- ②6 **DEL jaune**  
= clignote en cas de défaut d'alimentation secteur  
= s'allume en continu lorsque la pile est usée ou présente un défaut
- ②7 **Sortie acoustique** pour le ronfleur interne
- ②8 **Commutateur rotatif / commutateur hexadécimal** pour attribuer un code système (A-F)
- ②9 **Boîtier de pile** pour pile monobloc 9 V (fournie)  
Alimentation de secours

## Fonctionnement

Lorsque la distance entre le module émetteur radio et le central est trop importante ou lorsque la construction des locaux atténue les signaux radio (voir également les « instructions de montage »), un amplificateur de signaux radio (répétiteur, disponible en option) peut être utilisé. Le répétiteur fonctionne à la fois comme émetteur et récepteur, il traite et amplifie les radiotélégrammes propres à l'installation.



## Avant d'introduire l'appareil dans une prise de courant:

- Ouvrez le boîtier du répétiteur (4 vis)
- Commutateur rotatif / Commutateur hexadécimal **(28)** : ici aussi, vous devez attribuer un code système (A-F) = au code système attribué. Le système radio (central, répétiteur, module émetteur) ne traite que les radiotélégrammes de données contenant le même code système. Le module émetteur radio, le répétiteur et le central radio doivent avoir le même code système.

- Insérez la pile monobloc 9 V fournie.  
**(la DEL jaune (26) clignote)**
- Refermer le boîtier.
- Branchez le répétiteur sur une prise de courant (230 V CA, 50 Hz).  
**(la DEL jaune (26) s'éteint, la DEL verte (25) s'allume).**
- Le répétiteur est alors prêt à l'emploi.

## Avertissement :

**ne pas brancher alors que le boîtier est toujours ouvert - danger de mort.**

## Contrôle de la pile

- La pile du répétiteur est contrôlée à intervalles d'environ une minute et trente secondes. Si la charge de la pile descend en dessous d'un seuil précis, un signal de pile usée (DEL jaune **(26)** s'allume) est affiché. Veuillez remplacer immédiatement la pile. Le défaut est par après remis automatiquement à zéro.

## Ronfleur

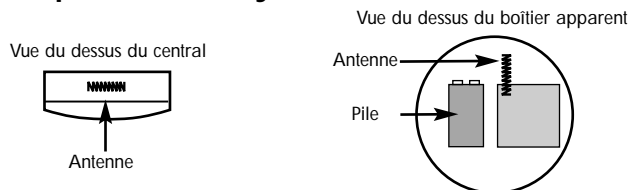
- La DEL défaut **(26)** de pile usée est accentuée en plus par un signal acoustique de deux secondes toutes les minutes.

# Instructions de montage

À chaque utilisation / montage d'un système radio, il faut tenir compte individuellement de chaque objet / maison. Les systèmes radio peuvent être affaiblis ou plutôt « atténués » par différents facteurs. Les remarques ci après vous aideront lors de la planification et du montage de votre système radio :

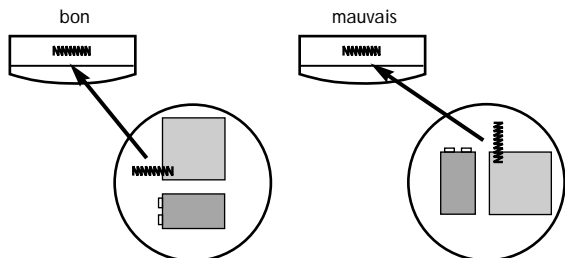
## 1.) Disposition optimale des composants entre eux :

### Explication des symboles utilisés

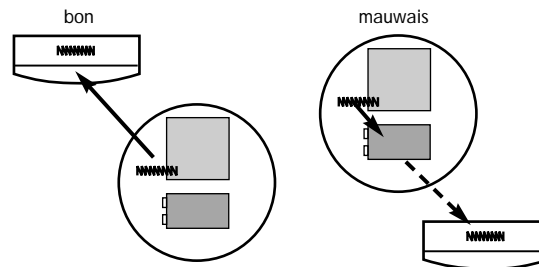


### Alignement des antennes entre elles

Les antennes de l'émetteur radio et du central / répéteur doivent si possible être alignées de façon à ce qu'elles soient parallèles.

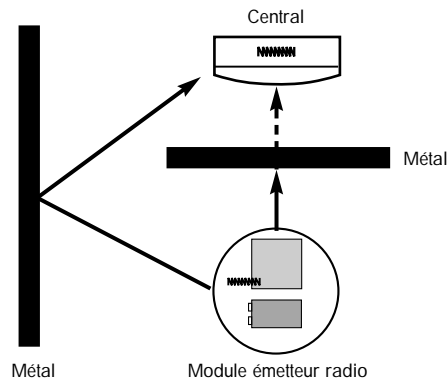


L'émetteur radio doit être positionné de telle manière que sa pile ne soit pas située directement entre son antenne et l'antenne du récepteur.



## 2.) Surface métalliques:

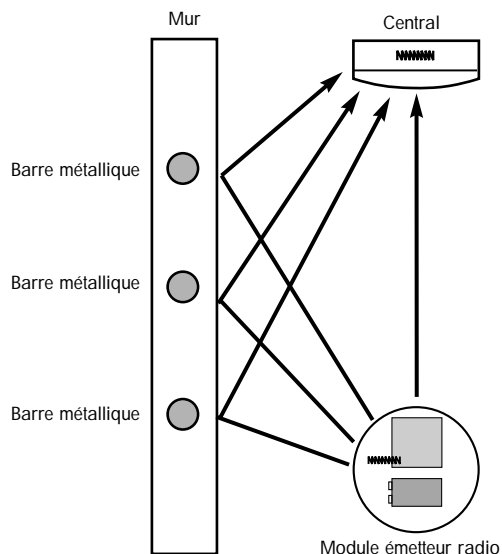
Les métaux reflètent les signaux radio. Les signaux radio ne passent pas au travers des métaux.



## Instructions de montage

### 3.) Interférences:

Le signal radio ne prend pas uniquement le chemin direct de l'émetteur vers le récepteur, mais il se reflète également sur différentes surfaces. Le récepteur reçoit alors une superposition (interférence) de signaux directs et de signaux provenant de chemins indirects. Selon l'emplacement de l'émetteur / du récepteur, les signaux radio peuvent s'annuler entre eux. Le central n'a alors pas de réception. Souvent, on peut considérablement améliorer la réception en déplaçant l'émetteur ou le central de quelques centimètres.



### 4.) Instructions complémentaires pour l'emplacement de l'émetteur et du central:

- Moins il y a d'objets entre l'émetteur et le central / le répéteur, meilleure sera la réception.
- Il faut éviter au possible la présence d'objets métalliques encombrants entre l'émetteur et le central / le répéteur (boîtiers de PC, armoires métalliques, etc.).
- Évitez également la présence de grands consommateurs de courant (appareils ménagers, micro-ondes, TV, etc.), de conduites électriques, de lampes et de téléphones portables à proximité immédiate de l'émetteur et du central / du répéteur.
- Des objets mobiles placés entre l'émetteur et le central / le répéteur peuvent également mener à une perturbation temporaire des signaux radio :
  - une voiture qui ne reste dans un garage que la nuit.
  - une personne qui reste dans son lit la nuit.
  - une personne qui travaille en journée à son bureau.
- des vitres athermanes, métallisées, peuvent atténuer ou refléter les signaux radio.
- de la laine isolante recouverte d'une feuille d'aluminium ou de métal peut affaiblir les signaux radio, ou empêcher leur transmission.
- l'effet été / hiver : de l'air humide transmet mieux les signaux radio que de l'air sec. (écarts de température).

## Instructions de montage

---

### Remarques pour les nouvelles constructions:

- Des murs humides sont source d'une forte atténuation.
- Notez qu'un changement d'affectation des locaux ou un changement dans la disposition des meubles peut entraîner un changement dans le comportement du système radio ; un exemple est le montage ultérieur d'une cloison légère (châssis en alu).

### Autres possibilités d'atténuation des signaux radio due à une rénovation :

- Films revêtus de métal / isolation acoustique d'un revêtement de sol en laminé / d'un parquet.
- Chauffage par le sol à maillage fin.

### Distances de montage pour les composants du système radio :

- Au moins 10 à 20 cm de distance par rapport aux objets métalliques.
- Au moins 50 cm de distance par rapport aux consommateurs électroniques / électriques, par exemple ordinateurs, lampes, chaînes Hi-Fi, four à micro-ondes, appareils ménagers, lampes fluorescentes, etc.
- Ne pas utiliser dans des locaux humides.
- Ne pas utiliser dans des locaux à grands écarts de température.
- Non adapté pour une utilisation à l'extérieur.

Ces instructions de montage devraient vous aider à pouvoir planifier rapidement et simplement un environnement sain, sans y investir trop de temps.

## Analyse des défauts

---

Si un détecteur de fumée radio ne déclenche aucun signal sur le central lors d'une alarme ou d'un test, veuillez vérifier les points suivants:

- Réglage correct du code système du central et du détecteur - la « lettre » (A-F) doit être identique.
- Réglage correct du numéro de détecteur (1-8) au module émetteur radio.
- Vérifiez le branchement du câble de signal entre le détecteur de fumée et le module émetteur radio.
- Veuillez vérifier la pile, remplacez-la éventuellement.
- Respectez les instructions de montage données ci-dessus - construction des locaux, etc.
- Réduisez la distance entre le central radio et le module émetteur radio, utilisez éventuellement un répéteur.
- Vérifiez la ligne hertzienne à l'aide d'un autre détecteur de fumée et module émetteur radio.

## Caractéristiques techniques

### Central radio:

Raccordement secteur par bloc secteur externe	230 V AC / 12 CC 500 mA
Alimentation de secours	Pile alcaline monobloc 9 V (fournie)
Lignes d'état	8 lignes (max. 64 détecteurs)
Fréquence	868,35 MHz
Modulation	GASK
Relais 1-3	libres de potentiel CC 30 V max. 1 A (charge ohmique) CC 60 V max. 0,3 A (charge ohmique) CC 125 V max. 0,5 A
Affichages DEL	Secteur, alarme, défaut, indicateur pile usée, interférence, coupure de secteur
Ronfleur interne	90 dB in 10 cm Abstand
Dimensions env.	L 10,5 x H 15,65 x P 4,0 cm

### Module émetteur radio

Fonctionnement sur piles	Pile alcaline monobloc 9 V (non fournie)
Fréquence	868,35 MHz
Modulation	GASK
Puissance d'émission	12 mW
Mode de transmission	unidirectionnel
Signaux de transmission	Alarme, défaut, indicateur pile usée
Dimensions env.	Ø10,6 x H 2,4 cm

### Répétiteur

Alimentation en tension	230V CA ± 10%, 50 Hz
Alimentation de secours	Pile alcaline monobloc 9 V (fournie)
Fréquence	868,35 MHz
Modulation	GASK
Mode de transmission	bidirectionnel
Affichages DEL	Secteur, indicateur pile usée, coupure de secteur
Ronfleur interne	90 dB à 10 cm de distance
Dimensions env.	L 12 x H 6,5 x P 4,0 cm

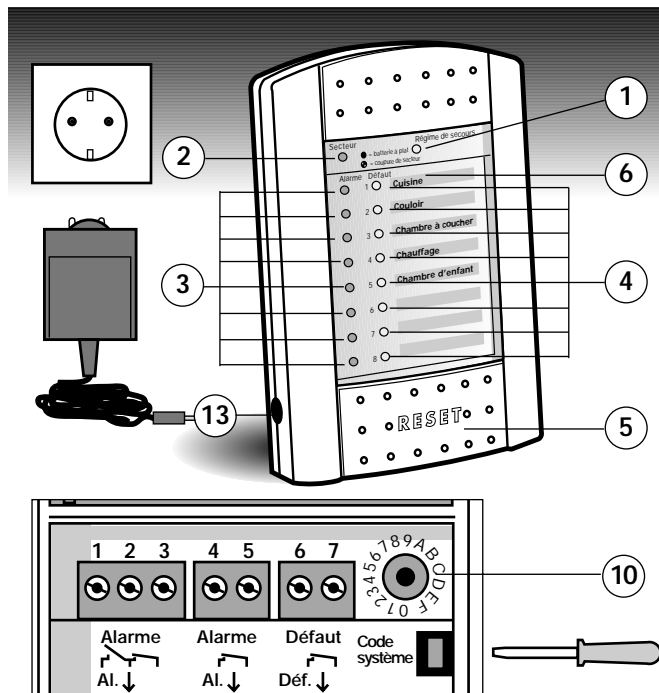


# Instructions abrégées

## Remarque:

Le central radio ne traite que les radiotélégrammes de données contenant le même code système = code de sécurité. Le module émetteur radio et le central doivent avoir le même code système.

## Mise en service du central radio:



## Affichages :

- ① **DEL verte** (secteur/central)  
= s'allume lorsque l'alimentation secteur est disponible
- ② **DEL jaune** (régime de secours/central)  
= s'allume lorsque la pile est usée  
= clignote en cas de coupure de courant - régime de secours via la pile
- ③ **DEL rouge** (Alarmes 1 - 8)  
= s'allume en cas d'alarme
- ④ **DEL jaune** (défauts 1 - 8)  
= s'allume en cas de signal de pile usée provenant du module émetteur radio / détecteur de fumée  
= clignote en cas d'interférence sur la ligne hertzienne

## Mise en service:

- Pour déterminer l'emplacement et le type de montage, reportez-vous aux instructions de montage.
- Réglez un code système (A-F) dans le boîtier de pile au moyen du commutateur rotatif (10) - utilisez le tourne vis fourni.
- Insérez et raccordez la pile monobloc 9 V fournie.

**(DEL défaut jaune (2) clignote + signal acoustique).**

- Raccordez le bloc secteur (13).

**(DEL secteur verte s'allume, DEL jaune s'éteint).**

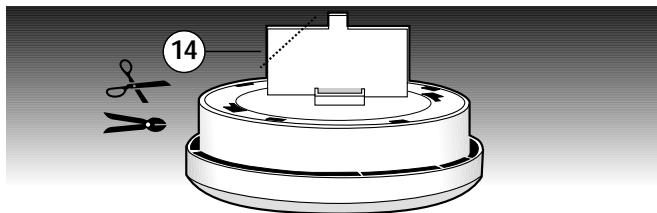
- Le central est alors prêt à l'emploi.

## Module émetteur radio + détecteur de fumée

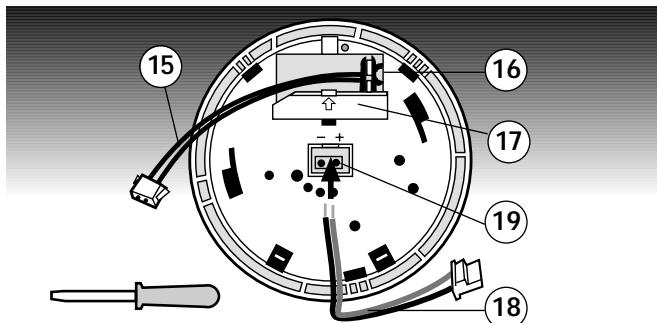
Mise en service

### Préparer le détecteur de fumée

- Combiné au module d'émetteur radio, le détecteur de fumée ne dispose pas de sa propre pile, il est alimenté par le biais de la pile du module émetteur radio. Ainsi, on peut également contrôler le détecteur de fumée grâce au central.



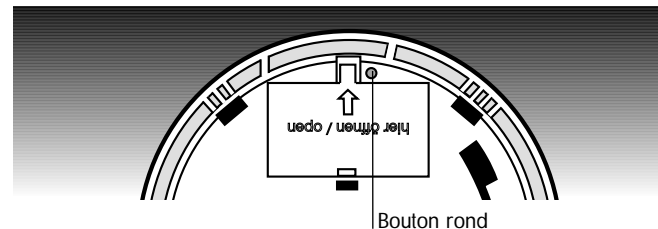
- Enlevez / coupez un coin du couvercle de boîtier de pile (14).



- Raccordez le câble de batterie (15) fourni (connecteur à deux pôles) au câble de batterie du détecteur de fumée (16). Refermez le couvercle de boîtier de pile (17) en faisant passer le câble à travers l'entaille aménagagée.

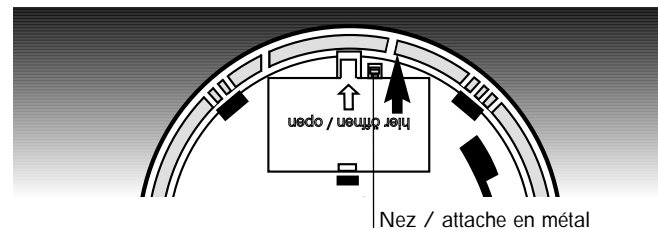
### Remarque concernant la fermeture du boîtier de pile

#### Version A



Le couvercle de boîtier de pile se referme tout simplement.

#### Version B



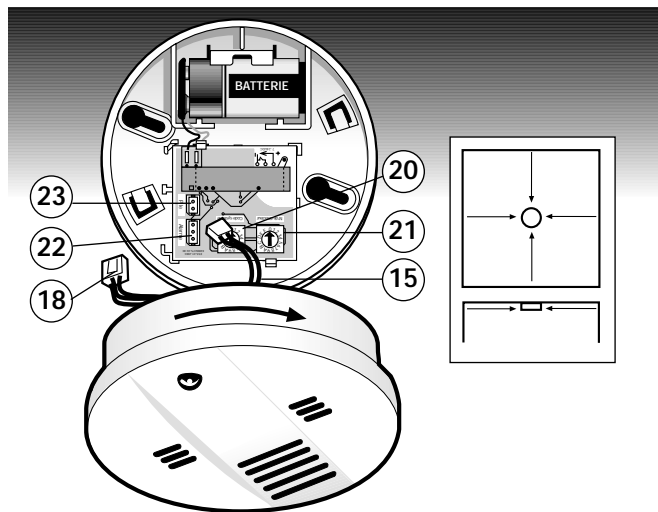
Appuyez légèrement sur le nez / l'attache en métal dans le sens de la flèche, fermez le couvercle en laissant le nez s'encliqueter.

- Raccordez le câble de signal (18) (connecteur à trois pôles) à la borne de mise en réseau du détecteur de fumée (19).

**noir négatif (-) rouge positif (+)**

Utilisez le tournevis fourni.

## Instructions abrégées



### Préparer le module émetteur radio

- Déterminez un code système (A-F) par le biais du commutateur rotatif / commutateur hexadécimal (20).
- Déterminez un numéro de détecteur (1-8) par le biais du commutateur rotatif / commutateur hexadécimal (21), en fonction de la ligne d'alarme (1-8) du central.
- Installez le module émetteur radio si possible au centre de la pièce en respectant les instructions de montage.
- Insérez et raccordez la pile 9 V du détecteur de fumée (fournie) dans le module émetteur radio.
- Si vous équipez un détecteur de fumée déjà en place avec un module radio, il est préférable de remplacer la pile « à titre préventif ».

- Raccordez le câble de signal (18) sur la prise correspondante (22) et le câble de batterie (15) sur la prise (23) du module émetteur radio.
- Placez le détecteur de fumée sur le module émetteur radio en le faisant tourner dans le sens des aiguilles d'une montre, jusqu'à encliquetage.

**Remarque:** vous trouverez d'autres détails au sujet du détecteur de fumée dans les instructions d'utilisation s'y rapportant

### Test fonctionnel

- Maintenez le bouton de test du détecteur de fumée enfoncé (jusqu'à 20 secondes) jusqu'au retentissement d'un signal d'alarme strident et intermittent (env. 85 dB).
- Vérifiez le déclenchement des lignes correspondantes sur le central - la DEL rouge de la ligne d'état concernée.
- Mettez l'alarme et la ligne d'état à zéro en appuyant (pendant au moins 5 secondes) sur la touche RESET du central.  
Après avoir vérifié tous les détecteurs installés, le système est prêt à fonctionner.

## Garantie FlammEx

---

Les produits FlammEx sont testés selon les prescriptions en vigueur et sont fabriqués avec le plus grand soin.

La durée de la garantie correspond aux directives légales. La garantie ne vaut que lorsque l'appareil, n'ayant subi aucune modification, nous est renvoyé avec sa preuve d'achat datée, bien emballé et suffisamment affranchi. Veuillez joindre à l'appareil faisant l'objet d'une réclamation une brève description écrite du défaut relevé.

Si cette réclamation est fondée, le fabricant choisit de réparer ou d'échanger l'appareil dans des délais raisonnables. Si par contre la réclamation n'est pas fondée (par exemple si la durée de la garantie est écoulée ou si le défaut n'est pas compris dans l'étendue de la garantie), le fabricant tentera de réparer l'appareil aux moindres frais.

L'étendue de la garantie ne couvre pas l'usure naturelle de l'appareil, un changement dû aux influences de l'environnement, ou des dommages dus au transport, ainsi que les dommages qui découlent du non respect des instructions de montage et d'utilisation, et d'une installation non conforme. Les piles fournies sont exclues de la garantie. Le fabricant n'assume pas les dommages indirects, résultants et matériels.

---

Type d'appareil:  Cental radio  
 Module émetteur radio  
 Répétiteur

---

Date d'achat: \_\_\_\_\_

Cachet et signature du vendeur: \_\_\_\_\_

---

Adresse de l'expéditeur: \_\_\_\_\_

Nom: \_\_\_\_\_

Rue: \_\_\_\_\_

Code postal / localité: \_\_\_\_\_

Tél. / Fax: \_\_\_\_\_

---

Défauts constatés:

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---